Open Forum Sign Language Interpreter Standards

Jana Broussard and Jazmyne Lemar October 22, 2025





Overview

- Our Mission
- Our Vision
- Our Values
- Louisiana Commission for the Deaf Programs
- Louisiana Generalist Standards
- Louisiana PreK-12 Interpreter Standards
- Louisiana Interpreter Registry
- Louisiana Grievance Policy
- Workforce Development and Mentoring Program
- Questions and Answers





Mission

To engage, empower, and enrich the lives and opportunities of Louisiana's Deaf, DeafBlind, and Hard of Hearing people.





Vision

A Louisiana that *embraces the inclusion* of a diverse deaf community through *full access* to information, communication, and opportunities.





Values

Advocacy, Accountability, Equality, Accessibility, and Sustainability





Mandate

- Promote, coordinate and facilitate accessibility of all public and private services to people who are d/Deaf,
 DeafBlind, and hard of hearing
- Serve as advocate for the needs and rights of people who are d/Deaf, DeafBlind, and hard of hearing.
- Collect information concerning deafness and provide for the dissemination of this information.
- Develop and implement a statewide program to ensure continuity of services to people who are d/Deaf, DeafBlind, and hard of hearing.
- Inform, educate, and advise citizens who are deaf, parents, and families of the availability of programs and services for adults and children who are d/Deaf, DeafBlind, and hard of hearing at all levels of state and local government.





Mandate

- Establish the process and set the criteria for the professional credentialing of interpreters. Develop and maintain a registry of credentialed interpreters, including administrative guidelines for the registration process.
- Establish, administer, and promote a statewide program to standardize interpreting services for those who are d/Deaf, DeafBlind or hard of hearing.
- Specify procedures outlining grounds for denying, suspending or revoking an interpreter's registration with the state.
- Adopt and specify grievance policy and procedures and the process for disciplining interpreters.





Louisiana Commission for the Deaf Accessibility Programs

- Hearing aids for qualifying individuals
- Assistive technology for qualifying individuals
- Support service providers for individuals who are DeafBlind to live and participate in their communities with independence
- Interpreter program services which include standards, oversight, and support for individuals who use sign language, provide interpreting services, and the sign language interpreter workforce













Background—Establishment of Interpreting Standards

- Strategic Priority Report in 2021—Establish new systems and standards for sign language interpreting
- Act 128 of the 2022 Regular Legislative Session—The new law required Louisiana Commission for the Deaf to establish and provide oversight of an Interpreter Registry, which includes defining the minimum qualification standards for registration of all interpreters working in the State of Louisiana.
- Published Interpreter Needs Assessment 2023—In 2022, in an effort to better understand the state of sign language interpreters and the interpreting services provided in Louisiana, the Louisiana Commission for the Deaf conducted a six-month assessment process for engaging interpreters statewide in focus groups, meetings and other opportunities to provide feedback.
 - Results of this survey revealed that 70 percent of those who participated in the assessment agreed that there should be certification requirements for all sign language interpreters to improve the quality of sign language interpreting services.





Engagement Process

To fulfill the requirements of Act 128, the Commission used various strategies to gather information from the community to inform the minimum qualification standards for interpreters working in the state of Louisiana. Note: This list represents engagements from year 2020-2025 and is not meant to be exhaustive.

Formal Engagements

- Louisiana Commission for the Deaf Strategic Plan Assessment and Report—Innivee Strategies
- <u>Statewide Interpreter Needs Assessment and Report—Innivee Strategies</u>
- Interpreter Ad hoc Committee Public Meetings
- Louisiana Commission for the Deaf Board of Commissioners Quarterly Public Meetings

Note: All public meeting notices and minutes can be found using <u>Division of Administration Board and Commissions website.</u>





Engagement Process

Community Engagements

- Frequently Asked Questions
- Public Forums/Town halls/Community Engagement Announcements
- Louisiana Association of the Deaf
- Louisiana Registry of Interpreters for the Deaf

State Government Guidance

- <u>Louisiana Department of Health</u>
- <u>Louisiana Department of Education</u>
- Various Local Education Agencies/Deaf and Hard of Hearing Departments





Engagement Process

National Best Practices for Interpreters

- National Association of Interpreters in Education
- Board for Evaluation of Interpreters Certification Program
- National Association of the Deaf
- National Registry of Interpreters for the Deaf





Establishment of New Standards: Who Will This Apply To?

- Individuals seeking to provide sign language interpreting services in the state of Louisiana, whether inperson or via remote services, shall apply for registration with the Louisiana Commission for the Deaf
- A person who is not registered with Louisiana Commission for the Deaf shall not do any of the following:
 - Provide services as a sign language interpreter for people who are d/Deaf, DeafBlind and/or hard of hearing in the state of Louisiana.
 - Use any title, abbreviation, words, letters, signs or figures to indicate that the person holds Louisiana interpreter registration pursuant to the rule.
 - These rules shall not apply to individuals providing sign language interpreting services on a voluntary basis receiving no compensation or in religious settings.





Is This Licensure?

- What is licensure? The process of granting a license to practice based on an assessment/evaluation by a state-level authority (i.e. North Carolina, Arkansas)
- What is registration? The process of completing an application process, paying fees and receiving approval after meeting profession-specific criteria in order to be an active practitioner in a given profession (i.e. American Sign Language Interpreters in West Virginia, Pennsylvania, Nevada).
- What is certification? The process of receiving official documentation after completing coursework, training in a specific field and successfully passing an examination, signifying status and a level of achievement, typically by a non-governmental organization (i.e. Center for the Assessment of Sign Language Interpretation, Board for Evaluation of Interpreters Certification)





Is This Licensure?

Louisiana state law requires Louisiana Commission for the Deaf to set the minimum qualifications and registration requirements for all interpreters working in Louisiana.

Registration FUNCTIONS as licensure, since it is required by law for state regulatory purposes.

Note: Regardless of what title (registered, licensed, etc.) is used by a state agency, if a profession has <u>minimum</u> <u>qualifications defined by law</u>, <u>and only individuals authorized by the state can perform those functions and activities</u>, the authorized individuals are licensed. It does not matter if the authorization is called something other than a license (for example, registration); the authorization has the legal effect of a license. This hyperlink provides a list of <u>State-by-State Regulations for Interpreters.</u>





What Will Be Required?

- All interpreters working in PreK-12 and community settings must register with Louisiana Commission for the Deaf no later than July 1, 2026.
- Standards and registration requirements for interpreters working in court settings will be provided later in 2025.
- Minimum standards for qualification will include three categories:
 - Education Standard
 - Knowledge Standard
 - Performance Standard
- Final requirements will be published on the <u>Professional and Occupational Standards webpage</u> within the Division of Administration website. When available, Louisiana Commission for the Deaf will link directly to the requirements from <u>our website</u>.





Registration and Standard Requirements for Sign Language Interpreters <u>General Settings</u>





Generalist Registration

For sign language interpreters providing interpreting services inclusive of all general settings with the exception of legal/court and PreK-12 educational settings which have other specific requirements.

- · Valid for five years from the date of issuance; renewable based on verification of renewal requirements as defined by the Commission.
- Minimum standards for qualification will include verification of education, performance and knowledge requirements.





Types of Generalist Registration

- Registered Generalist
- Provisional Generalist
- Temporary Practice Permit—Supervised Support
- Temporary Practice Permit—Supervised





Generalist Definitions

- **Generalist Registration**—For interpreters who meet the minimum qualification standards established by the Commission to work in general and community settings.
- **Provisional Generalist Registration**—For interpreters who hold some qualifications yet have not met all of the minimum requirements established by the Commission for working in general and community settings.





Generalist Temporary Practice Permit Definitions

- Temporary Practice Permit: Supervised Support—For individuals who hold some verifiable professional
 experience yet cannot provide verification of skills or knowledge via official credentialing.
- **Temporary Practice Permit: Supervised**—For individuals practicing to gain experience in sign language interpreting in community settings under the direct supervision of a registered generalist interpreter.





Generalist Requirements

Registration	Education	Performance	Knowledge	Renewal Requirements
Type	Requirements	Requirements	Requirements	
Registered Generalist	* Included in certification	 Must submit one of the following: Valid national certification such as Registry of Interpreters for the Deaf (excluding Ed: K-12); or Valid Board for Evaluation of Interpreters Advanced or higher 	*Included in certification	 Valid for five years Proof of valid certification from Registry of Interpreters for the Deaf or Board for Evaluation of Interpreters

Provisional Generalist Requirements

Registration	Education	Performance	Knowledge Requirements	Renewal Requirements
Туре	Requirements	Requirements		
Provisional	High school	Must submit one of the	Must submit one of the	Valid for three years – Non-Renewable
Generalist	diploma or	following:	following:	Requires an Annual Maintenance Plan
	equivalent, or	 Valid Registry of 	 Passing the Center for 	May extend for one year, up to two times with
	higher	Interpreters for the	Assessment of Sign	submission of the following:
		Deaf Ed:K-12; or	Language Interpreters	 Letter explaining the reason for extension; and
		 Valid Board for 	Generalist Knowledge Exam;	 60 contact hours of approved Registry of
		Evaluation of	or	Interpreters for the Deaf or Board for
		Interpreters Basic or	Completion of an	Evaluation of Interpreters continuing
		higher, or	Interpreter Training Program	education units issued within three years; and
		 Educational 	or higher degree; or	 Completion of a minimum of one component
		Interpreter	Earned 100 approved	of the certification exam; such as Center for
		Performance	Registry of Interpreters for	Assessment of Sign Language Interpreters
		Assessment 4.0+; or	the Deaf /Board for	Generalist Knowledge Exam or Board for
		Sign Language	Evaluation of Interpreters	Evaluation of Interpreters Test of English
		Proficiency Interview	continuing education	Proficiency Exam.
		Superior+ (within the	units/mentoring hours	 Note: Completion is not contingent upon
	LOUISIANA DEPARTMENT	last 5 years).	within the last five years.	successful passing or receipt of verified
-OUISIANA COMMISSION FOR THE DEAF	HEALTH	Ψr		results

Generalist Temporary Practice Permit—Supervised Support: Requirements

Registration	Qualifications Requirements	Renewal Requirements
Туре		
Generalist	Must submit one of the following:	 Valid for one year from
Temporary	 One year or more of full-time professional interpreting experience; or 	 Non-renewable
Practice Permit	Sign Language Proficiency Interpreter rating of advanced or higher within the	
Supervised	last two years; or	
Support	 Proof of completion of formal professional development such as: Enrollment in sign language interpreter training program or a formal mentorship program; or Minimum of 20 hours approved Registry of Interpreters for the Deaf or Board for Evaluation of Interpreters continuing education units; or Two Letter of recommendations:	





Temporary Practice Permit—Supervised: Requirements

Registration	Qualifications Requirements	Renewal Requirements
Type		
Generalist	Must submit one of the following:	Valid for one year from
Temporary	 Completion of two year of interpreter education program or 	May be extended one
Practice	enrolled in a senior status of a four year interpreter education	time
Permit	program; or	
<u>Supervised</u>	 Engagement in a formal mentoring program specifically for 	
	sign language interpreters	







PreK-12 Registration

For sign language interpreters providing interpreting services inclusive of schools and other care and educational settings under the purview of the Louisiana Department of Education

- To be valid for five years from the date of issuance; renewable based on verification of renewal requirements.
- Minimum standards for qualification will include verification of education, performance and knowledge requirements.





Types of Registration for PreK-12 Interpreters

- Registered PreK-12
- Provisional PreK-12
- PreK-12 Practice Permit—Supervised





Types of Registration for PreK-12 Interpreters

- **PreK-12 Registration**—For interpreters who meet the minimum qualification standards established by the Commission to work in educational settings.
- **PreK-12 Provisional Registration**—For interpreters who hold some qualifications yet have not met all of the minimum requirements established by the Commission for working in educational settings.
- **PreK-12 Temporary Practice Permit:** Supervised—For individuals seeking to gain experience in sign language interpreting in educational settings under the direct supervision of a PreK-12 Registered Interpreter.





Registered PreK-12 Requirements

Registration	Education	Performance	Knowledge	Renewal Requirements
Туре	Requirements	Requirements	Requirements	
Registered PreK-12	Must submit one of the following: Associates degree (or higher); or Minimum of 60 semester hours of college credit	Must submit one of the following: Valid certification from a national body (e.g., Registry of Interpreters for the Deaf); or Board for Evaluation of Interpreters Advanced certification or higher; or Educational Interpreter Performance Assessment score of 4.0 or above.	Passed the Educational Interpreter Performance Assessment Written Test	 Valid for five years Proof of valid certification from Registry of Interpreters for the Deaf or Board for Evaluation of Interpreters; and 20 additional hours of Registry of Interpreters for the Deaf and/or Board for Evaluation of Interpreters approved continuing education units specific to interpreting in education. Registrants who do not hold a Registry of Interpreters for the Deaf or Board for Evaluation of Interpreters certification must submit one hundred (100) hours of continuing education units Minimum of 60 hours in Professional Studies Maximum of 20 hours related to interpreting in education and/or ethical practices in education
OUISIANA COMMISSIS FOR THE DEAF	LOUISIANA DEPARTMENT OF HEALTH			 Note: Of the 100 hours 75 hours must be Registry of Interpreters for the Deaf or Board for Evaluation of Interpreters approved 45 hours may include three semester in interpreting or general related academic coursework 25 hours may be received through local education agencies/districts/school requirements

Louisiana Department of Education Ancillary Certificate— Transition Plan

Registration Type	Education Requirements	Performance Requirements	Knowledge Requirements	Renewal Requirements
Louisiana Department of Education Ancillary Certificate Holders	 Must submit one of the following: Request for extension with proof of enrollment in an associate's degree or higher program; or Request for exemption of employment within five years of state retirement; or Request for exemption of four years of full-time K-12 educational work plus verified performance requirements. 	 Must submit one of the following: Minimum of one performance standard; or Request for one-year extension with verifiable progress toward achieving new standard; Renewable annually up to three times with verifiable progress toward achieving new standard. 	 Must submit one of the following: Standards must be met; or Request for exemption with verifiable proof of Proctor status for the Educational Interpreter Written Test granted prior to July 1, 2025. 	Non-Renewable





Provisional PreK-12 Requirements

Registratio	Education Requirements	Performance Requirements	Knowledge	Renewal Requirements
n Type			Requirements	
Provisional	Must submit <u>one of the</u>	Must submit one of the	No requirements	 Valid for three years – Non
PreK-12	following:	<u>following:</u>		Renewable
	• Completion or higher degree	Valid national certification		Requires an annual
	from an Interpreter Training	such as Registry of		maintenance plan
	Program; or	Interpreters for the Deaf; or		
	 Minimum of 30 semester 	Board for Evaluation of		
	hours of college credit	Interpreters Basic		
		certification or higher; or		
		Educational Interpreter		
		Performance Assessment		
		score of 3.0–3.9; or		
		Educational Interpreter		
		Performance Assessment		
		pre-hire screening with an		
		"OK to hire" result.		





LDOE Provisional Certificate—Transition Plan

Registration	Education Requirements	Performance	Knowledge Requirements	Renewal Requirements
Туре		Requirements		
LDOE	Must submit one of the	Minimum of one	Not required for	Non-Renewable
Provisional	following:	performance standard	provisional certificate	
Certificate	 Minimum of one 	must be met.	holders.	
Holders	educational standard must			
	be met; or			
	• Request for <u>extension</u> with			
	verifiable proof of			
	enlistment in associates			
	degree or higher program			
	with anticipated			
	graduation date within			
	four years from date of			
	request.			





PreK-12 Temporary Practice Permit Supervised Requirements

Registration	Qualifications Requirements	Renewal Requirements
Type		
PreK-12	Must submit one of the following:	May be extended one time
Temporary	Pre-hire screening of the Educational Interpreter Performance Assessment	
Practice Permit	with a result of 'hire with caution/supervision'; or	
<u>Supervised</u>	 Completion of a two year or senior status of four year sign language interpreter education program Proof of participations of formal mentoring, job-shadowing or training opportunities for sign language interpreters. 	





Frequently Asked Questions: Registration Requirements





I am not yet certified. What actions do I need to take?

Personal Guiding Question

• What type of setting(s) do you want to work in (general/community, PreK-12, legal)?

Identify Your Current Qualifications

• Review your credentials, education and experience, if any.

Determine the Best Registration Type

• Match qualifications to a registration type. Non-certified interpreters should review provisional registration opportunities.

Gather Required Documentation

• Prepare required transcripts, credentials, letters of recommendation, exam results, etc.







I am not yet certified. What actions do I need to take?

Submit Application:

- Access the <u>Interpreter Registry</u> to complete and submit your application to be listed on the Interpreter Registry in a *Provisional Status*.
- Ensure all required documents are included.
- If any required documents are missing, the Louisiana Commission for the Deaf Administrator will contact you, which may delay the approval process.

*Note: If you do not have any of the prerequisite qualifications for provisional registration, enroll in interpreter training, mentoring programs, and/or higher education programs to enhance your skill and knowledge in the interpreting profession.





I am not yet certified. What actions do I need to take?

Once Registered, Engage in Professional Development and/or Plans for Certification:

- Enroll in training, mentoring programs, or higher education programs if necessary.
- Research allowable credentialing bodies to determine course of action for preparing and registering to take certification exams.
- Register for an exam: Once all minimum requirements for registration are met, you may apply for full registration.

Important Note: In order to work as a sign language interpreter, you must be listed on the Interpreter Registry by July 1, 2026





I am already certified. What actions do I need to take?



Personal Guiding Question

• What type of setting(s) do you want to work in (general/community, PreK-12, legal)?

Identify Your Current Qualifications

• Review your credentials, education and experience, if any.

Determine the Best Registration Type

Match qualifications to a registration type.

Verify Registration Requirements

• Confirm your current certification aligns with Louisiana's state standards, based on your chosen setting.





I am already certified. What actions do I need to take?

Submit Applications:

- Access the Interpreter Registry to complete and submit your application to be listed on the Interpreter Registry.
- Ensure all required documents are included.
- If any required documents are missing, the Louisiana Commission for the Deaf Administrator will contact you, which may delay the approval process.





I am already certified. What actions do I need to take?

Once Registered, Consider Supporting a Pre-Certified Interpreter:

- · Apply to become a mentor through Louisiana Commission for the Deaf Mentoring Program.
- Provide independent support to a pre-certified interpreter by assisting with skill development, exam preparation and professional growth.

Important Note: In order to work as a sign language interpreter, you must be listed on the Interpreter Registry by July 1, 2026





Questions About Registration Requirements?

Please visit our <u>Minimum Standards Webpage</u> to review Frequently Asked Questions.







Overview of the Interpreter Registry

Mandate: Establish the process and set the criteria for the professional credentialing of interpreters. Develop and maintain a registry of credentialed interpreters, including administrative guidelines for the registration process.

Areas of Focus: Develop and maintain an easy to navigate, centralized, public-facing online platform that includes a list of sign language interpreters that have met the minimum requirements to work as an interpreter in the state of Louisiana.

Goal: Streamline access to sign language interpreters for individuals who are Deaf, DeafBlind and hard of hearing. Benefits local organizations and businesses by providing a centralized list to find and engage with qualified sign language interpreters in their area.





Louisiana Interpreter Registry Development

Phase 1: New Development and Implementation of the Louisiana Interpreter Registry (2023)

- Designed and launched a new customized interpreter registry
- Voluntary; no required standards
- Developed technical guidance for all users of the Interpreter Registry

Phase 2: Enhancements to the Interpreter Registry (2024-2026)

- Designed and integrated new registration and renewal requirements for General/Community and PreK-12 educational interpreters; updated administrative function and public-facing formatting (2024)
- Launch enhanced Interpreter Registry to include the new registration requirements (July 2025)
- Revise and publish technical guidance for all users of the Interpreter Registry
- Registration allowed to begin (must be registered by July 2026)





Interpreter Registration Process via the Interpreter Registry

Step 1: Access the Interpreter Registry

Sign language interpreters can apply to be listed on the Louisiana Interpreter Registry by visiting www.la.egov.com/ldh/LCDInterpreterRegistry.

Step 2: Log in

New Users: Click Sign-up and follow the prompts to create an account

Existing Users: Click Log-in to access or update your application







Interpreter Registration Process via the Interpreter Registry



Welcome jasmine lamar

Interpreter Status: Active

Welcome to your personal dashboard. You will have access to the dashboard where you have the ability to track your application status. You will have the ability to view and respond to messages.

Member Profile	
Name	lamar, jasmine
Email	
Phone	



Application History (2) for: lamar, jasmine											
Application ID		Start Date	÷	Approval Date	÷	Notes	÷	Application Status	•	÷	
148		01/31/2025		01/31/2025		approved		Approved		View	
149		01/31/2025		01/31/2025		approved		Saved		View	

Showing 1 to 2 of 2 entries





Interpreter Registration Process via the Interpreter Registry

Renewal of Registration Process

To renew your registration, you must verify that you meet all renewal requirements. The renewal fee is \$50.00.

- Access the Interpreter Registry anytime to upload continuing education units and supporting documentation. Click save after each update (http://www.la.egov.com/ldh/LCDInterpreterRegistry)
- At the time of renewal, ensure all required renewal documents are submitted before completing the process.
- Once complete, click Submit and proceed with payment.
- During the initial registration or renewal period you may register for multiple settings for a flat fee rate of \$50.00

To upgrade your registration from provisional to registered or to apply for an additional setting(s) after the initial registration, you will be required to pay a \$25.00 upgrade/additional fee.





Louisiana Interpreter Registry

What happens if I work as an interpreter, but I am not registered?

• Registration through the Louisiana Interpreter Registry is mandatory to work as a sign language interpreter. If someone is found working without being listed on the registry, they will be subject to an investigation and potential disciplinary and/or legal action(s) by the Louisiana Commission for the Deaf.

What happens to the existing registry, and what actions do I need to take?

• If you are currently listed in the registry, including those registered before March 2023, you must complete the online application and upload the required documentation for your desired registration category via the online Interpreter Registry. All registered interpreters will receive an email notification with instructions on how to update their application with the necessary documentation.





Louisiana Interpreter Registry

What is the timeline for notification after submitting an application?

You will receive notification from the Louisiana Commission for the Deaf regarding your application status approval, denial, or a request for additional information within five business days. If any required documents are missing, the Louisiana Commission for the Deaf Administrator will contact you, which may delay the approval process.

Will we receive a printed or digital badge/card as confirmation of registration once approved?

Yes. Once approved, Louisiana Commission for the Deaf will issue an official registration card for the sign language interpreter. All cards will be mailed to the registrant. Additional details will be provided at a later date.





Questions about Interpreter Registry?

Please visit our <u>Interpreter Registry Webpage</u> to learn more!







Mandate

- Specify procedures outlining grounds for denying, suspending or revoking an interpreter's registration with the state.
- · Adopt and specify grievance policy and procedures and the process for disciplining interpreters.





Violation Policy

- Failure to achieve or maintain the minimum standards for registration or renewal
- · Use of fraud, deception or misrepresentation in the application, registration or renewal process
- Gross incompetence or grossly negligent execution of duties resulting in the violation of any of the standards of professional ethical behavior
- Use of intoxicating substances to an extent that it affects established ethical practices
- Harasses, abuses, or threatens a member of the board of commissioners, or commission personnel who administer the system
- Has a conviction of a felony or misdemeanor which directly relates to the duties and responsibilities of sign language interpreting





Violation Policy

- · When determining whether criminal conviction directly relates to the duties and responsibilities of sign language interpreting, the Commission shall consider the following:
 - Nature and/or seriousness of the crime
 - Relationship of the crime to the practice of interpreting
 - Extent to which the duties and responsibilities of interpreting might offer an opportunity to engage in further criminal activity
 - Relationship of the crime to the ability, capability, or fitness required to perform the duties and responsibilities of interpreting
 - Extent and nature of the individual's past criminal activity
 - Age of the individual at the time of commission of the crime
 - Amount of time that has elapsed since last criminal activity
 - Conduct and work activity prior to and following the criminal activity, and evidence of the individual's rehabilitation or rehabilitative effort
 - Other evidence of the individual's present fitness, including letters of recommendation from prosecution, law enforcement, or correctional officers, etc.





Disciplinary Actions

- · Disciplinary actions will be taken if a violation has been identified. Example of actions are below:
 - Denial, suspension, or revocation of registration
 - A letter of concern
 - Additional education via professional development
 - Mentoring by a registered sign language interpreter
 - A public warning notice
 - Reporting of the offense to the national certifying body or Board for Evaluation of Interpreters
 - Legal action (may also apply to an unregistered interpreter in the case of fraud, misrepresentation, etc.)





High Level Overview of the Grievance Process

Formal Reporting of Grievance

Allowed from any person or entity

Investigation and Determination

- Preliminary review
- Investigative review
- Formal review

Appeals





Questions about the grievance policy or process?

The Louisiana Commission for the Deaf will have a detailed webpage dedicated to grievances, once approved, at lcd.la.gov.







Mandate

- Establish, administer, and promote a statewide program to standardize interpreting services for those who are d/Deaf, DeafBlind or hard of hearing.
- Promote the training of interpreters and assist in the establishment of interpreter training programs.





Overview: Workforce Support and Development

Core Areas of Focus: Stakeholder partnerships, professional development, supplemental professional support, advocating and promoting awareness, mentoring pathways.

Partnerships

- Louisiana Registry of Interpreters for the Deaf, Louisiana Association for the Deaf, New Orleans Black Deaf Advocates
- High schools and higher education institutions
- Local school boards/districts

Advocating and Promoting Awareness

- Advocate for PreK-12 educational sign language interpreters title, salary, role, etc.
- Support interpreter education programs in Louisiana
- Promote professional development opportunities





Overview: Workforce Support and Development

Supplemental Professional Support

- Financial Assistance for testing and/or tuition
- Local test administrator site locations:
 Center for the Assessment of Sign Language
 Interpretation and Educational Interpreter
 Performance Assessment Continuing
 Education Unit Continuing Maintenance
 Program Sponsor

Statewide Mentorship Program Pathways

- Career Exploration
- College Internship
- One-on-one Coaching
- Professional Development
- Special cohort projects





Workforce Support and Development

Certification Exam Local Testing Administrator

Louisiana Commission for the Deaf partnered with the Center for Assessment of Sign Language Interpreters and Boys Town National Research Hospital to administer certification and assessment exams on their behalf.

This allows sign language interpreters to schedule certification or assessment exams within the state, which may eliminate the need for out-of-state travel.

More information about scheduling an exam can be found on our Professional Development Training
Opportunities Webpage





Workforce Support and Development

Approved Continuing Education Unit Certification Maintenance Program Sponsor

Louisiana Commission for the Deaf partnered with the Registry of Interpreters for the Deaf to approve Continuing Education Units through the Registry of Interpreters' Certification Maintenance Program. This allows sign language interpreters to access learning opportunities to enhance their skills and maintain certification.

Opportunities Include: Academic coursework, sponsor-initiated activities, participant initiated non-registry of interpreter activities

More information about how to offer or request continuing education units can be found on our Professional Development Training Opportunities webpage.





Our Goal:

Increase the quality and quantity of sign language interpreters working in Louisiana through formal mentoring services.

Key Components

- Skill Development: Customized plans designed to improve interpreting proficiency and/or to achieve certification.
- Practical Experience: Opportunities to observe and/or participate in real-world interpreting scenarios.
- Professional Growth: Mentoring, coaching, and exposure to diverse interpreting settings.
- Practical Knowledge Development: Tailored plans that focus on improving interpreting best practices, cultural competency and ethical decision making.





Are you a student learning sign language?

YES → Consider the Career Exploration Pathway.

- **Purpose:** Observation to experienced interpreters in real-word settings, exposure to the interpreting profession, and understanding of the interpreter's role in various settings
- Benefits: Real-time observation, pre/post briefing, access to resources, networking, gain practical knowledge and understanding of workplace dynamics, ethics, and professional conduct
- **Preferred Target Audience:** Students enrolled in an accredited high school or higher education institution sign language course

 $NO \rightarrow$ Move on to the next slide.





Are you a college student enrolled in an accredited higher education institution pursuing an Interpreter Education Program?

YES → Consider the College Intern Pathway.

- **Purpose:** To help students fulfill formal internship to gain practical or professional development hours for their academic program
- Benefits: Combines real-time observation, hands-on experience with paired mentor, job shadowing, networking, and access to professional resources
- Preferred Target Audience: Students enrolled in an Interpreter Education Program, committed to meeting their academic requirements

 $NO \rightarrow$ Move on to the next slide.





Are you a working sign language interpreter in Louisiana seeking skill enhancement for certification or advanced goals?

YES → Consider the 1:1 Coaching Pathway.

- **Purpose:** To provide focused skill enhancement for certification preparation or achieving advanced professional goals through personalized coaching
- Benefits: Individualized coaching plan, curriculum, job shadowing, peer support, access to resources, and networking
- Preferred Target Audience: Actively working as a sign language interpreter in Louisiana

 $NO \rightarrow$ Move on to the next slide.





Are you looking for ongoing training and professional development opportunities?

YES → Consider Continuing Education Unit Certification Maintenance Professional Development Opportunities

- Purpose: To support lifelong learning and ongoing professional development through continuous education and training
- Benefits: Free continuing education units, networking, collaboration, access to expert presenters
- Preferred Target Audience: Open to all sign language interpreters seeking ongoing professional growth and development

NO → Pathways may not meet your current needs. Contact the Louisiana Commission for the Deaf for guidance.





Previous Opportunities

- Pilot PreK-12 Project Cohort 1: Created by Louisiana Commission for the Deaf (2024-2025)
- Partnership with Idaho State University Promoting Equity in Healthcare Interpreting Project (2024 2025)

Current Opportunities

- Specialized Coaching Mentorship Project (2025 2026)
- College Internship (2025-2026)
- Center for the Assessment of Sign Language Interpretation Generalist Knowledge Exam or the Educational Interpreter Performance Assessment Written Exam Facilitated Study Group (2025 2026)
- Partnership with Idaho State University Promoting Equity in Healthcare Interpreting Project (2025 2026)





